

Notice d'utilisation

Convertisseur audio numérique vers analogique

SP - Convertidor de audio digital a analógico

PT - Conversor de áudio digital para analógico






Réf : 093198

Rév 1.10 - 25-06-18

1. Important

Prenez le temps de lire ce manuel utilisateur avant d'utiliser ce produit.

	<p>Recyclage de votre ancien appareil Votre appareil est conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés. Si un produit ou son emballage présente ce symbole avec une poubelle sur roues barrée d'une croix, ceci signifie qu'il tombe sous le coup de la Directive CE 2002/96/CE. Veuillez-vous informer auprès de votre commune sur le système de tri sélectif mis en place pour les appareils électriques et électroniques. Veuillez respecter les prescriptions en vigueur et ne jetez pas vos appareils hors d'usage à la poubelle. La mise au rebut de votre ancien appareil dans le respect de ces prescriptions contribue à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé. Les piles ne doivent pas être jetées à la poubelle avec vos déchets ménagers. Remettez-les à un point de collecte de piles usagées.</p>
	<p>Le symbole « Recyclage de matériaux » qui figure sur le carton d'emballage et sur le mode d'emploi signale que ces composants peuvent être recyclés. Ne les jetez donc pas à la poubelle comme des déchets ménagers normaux.</p>
	<p>Le symbole « Recyclage de matériaux » qui figure sur les éléments d'emballage en matière plastique signale que ces composants sont recyclables. Ne les jetez donc pas à la poubelle comme des déchets ménagers normaux. Ce symbole figurant sur l'emballage en carton signifie que l'entreprise qui a mis ce produit sur le marché participe financièrement à la collecte sélective des emballages.</p>

2. Garantie

En cas de problème ou de question technique, vous pouvez contacter notre hotline au numéro indigo ci-contre :



Avant tout appel, vérifiez d'avoir respecté les instructions fournies et munissez-vous de la référence commerciale du produit, numéro de série ou gencod. Gardez l'emballage d'origine en bon état au cas où vous devriez rendre l'appareil.

En cas de dysfonctionnement, notre SAV vous indiquera la procédure à suivre :

Le matériel neuf est garanti (pièces et main d'œuvre) par FPE, dans les conditions et selon les modalités ci-après, contre tous les défauts de fabrication pendant une durée de 24 mois à compter de la date d'achat du matériel, la preuve d'achat faisant foi.

3. Instructions de sécurité

Avant de raccorder les produits et de les mettre sous tension, merci de lire les consignes de sécurité ci-dessous :

Lire et suivre attentivement toutes les instructions et avertissements inclus dans ce manuel avant toute installation et mise en marche de ce produit.

4. Lieu d'installation :

- ✓ A l'abri de toute source liquide et gazeuse pouvant entraîner la détérioration du produit.
- ✓ Sur une surface non conductrice et non inflammable.
- ✓ Eloigné de toute source de chaleur directe ainsi que du rayonnement solaire.
- ✓ Dans un espace non confiné où la ventilation alentour est normale.
- ✓ Sans obturation des aérations du produit.
- ✓ N'utilisez que les cordons fournis avec le produit pour le raccordement au secteur ou à d'autres équipements informatiques et électroniques.
- ✓ Ne laissez aucun objet reposer sur le câble de connexion et pouvant l'endommager.

5. Présentation du produit

Ce convertisseur audio permet de convertir un signal audio numérique de type SPDIF optique ou coaxial PCM en analogique stéréo RCA et en 3,5mm Jack simultanément.

Il s'alimente directement en 5 volts au travers de la connexion USB.

Il est équipé de 2 entrées numériques (Coaxiale et optique) et de 3 sorties analogiques (2 RCA et JACK (casque)).

5.1) Contenu du pack

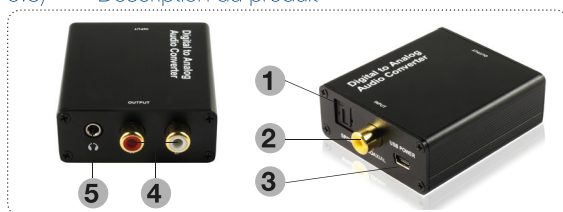
Au déballage du produit, vérifiez que les éléments ci-dessous sont bien présents avant de démarrer son installation :

- Convertisseur audio x1
- Cordon mini USB / USB x1
- Notice d'utilisation x1

5.2) Caractéristiques et fonctions

- Entrée audio : Coaxiale et optique
- Sortie audio : Audio L/R ou prise casque
- Connecteurs entrée audio : Toslink et RCA coaxiale
- Connecteurs sortie audio : 2 x RCA (L et R), JACK 3,5mm
- Taux de débit supporté : 32, 44.1, 48 et 96 KHz
- Alimentation : 5 volts avec le cordon mini USB/USB
- Consommation : 0,5 Watts maxi
- Dimensions : 56 x 53 x 21mm
- Poids : 63g

5.3) Description du produit



1. Entrée audio optique :

Connectez la source audio numérique au moyen d'un cordon TOSLINK (Non fourni)

2. Entrée audio coaxiale :

Connectez la source audio numérique au moyen d'un cordon coaxial (Non fourni)

3. Entrée micro USB :

Utilisez le cordon micro USB/USB fourni pour alimenter le convertisseur audio.

4. **Sortie audio RCA** : Utilisez un cordon de type RCA audio (non fourni) pour récupérer l'audio converti en analogique stéréo.

5. **Sortie casque** : Permet de récupérer l'audio converti directement sur une casque. (Non fourni)

6. Utilisation du convertisseur

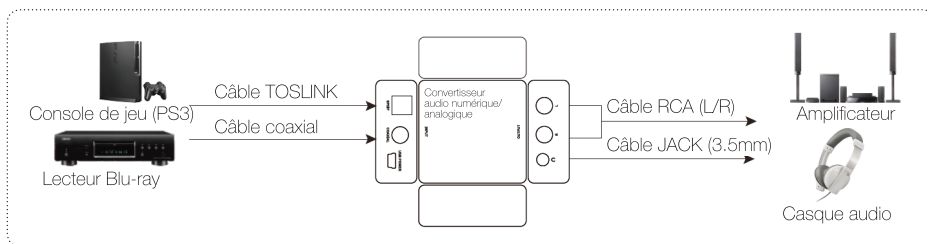
6.1) Connexion des appareils

Avant d'effectuer les connexions, assurez-vous que l'ensemble des appareils que vous désirez connecter soient bien éteints.

1. Connectez les sources audio sur les entrées du convertisseur en utilisant les câbles appropriés (Non fournis)
2. Connectez la sortie du convertisseur à votre amplificateur au moyen d'un cordon RCA ou avec un casque audio.
3. Utilisez enfin le cordon mini USB pour alimenter le convertisseur.

Remarque : Lorsque les connexions TOSLINK et coaxiales sont connectées en même temps, le convertisseur donnera la priorité à l'entrée TOSLINK.

6.2) Schéma de connexion






7. Déclaration de conformité EU

* (fabricant, mandataire ou personne responsable de la mise sur le marché de l'équipement)	
France Production Electronique Route du Sauze 05160 Savines-le-lac - France Tél: +33 4 92 44 20 35 Fax: +33 4 92 44 39 88	
IDENTIFICATION DE L'EQUIPEMENT	
Marque :	FPE
Désignation commerciale :	Convertisseur audio numérique vers analogique
Référence commerciale :	093198
Référence usine :	PETDASM
Je soussigné,	
NOM et QUALITE DU SIGNATAIRE : M. NORMAND Eric, Président Directeur Général déclare sous mon entière responsabilité que le produit décrit ci-dessus est en conformité avec les exigences essentielles applicables aux directives Européennes: Compatibilité électromagnétique 2014/30/EU, RoHs 2011/65/EU Que sa conformité a été évaluée selon les normes applicables en vigueur :	
CEM - EN 55032: 2015 - EN 55024: 2010+A1:2015 - EN 61000-3-2:2014 - EN 61000-3-3: 2013	
RoHs IEC 62321-4:2013 IEC 62321-5:2013 IEC 62321:2008	
A cet effet, déclare que toutes les séries d'essai radio ont été effectuées.	
Date : 01 Juin 2018	
Signature :	 NORMAND Eric PDG

8. Importante

Tómese el tiempo para leer este manual del usuario antes de usar este producto.

	<p>Reciclando tu viejo dispositivo Su dispositivo está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.</p> <p>Si un producto o su embalaje tiene este símbolo con un contenedor con ruedas tachado, significa que está sujeto a la Directiva 2002/96 / CE de la CE. Informe a su municipio sobre el sistema de clasificación selectiva establecido para aparatos eléctricos y electrónicos.</p> <p>Por favor, observe las regulaciones vigentes y no arroje sus aparatos a la basura. La eliminación de su aparato viejo de acuerdo con estas regulaciones ayuda a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.</p> <p>Las baterías no deben arrojarse a la basura con la basura doméstica. Devuélvalos a un punto de recolección de batería usado.</p>
	<p>El símbolo de «Reciclaje de material» en la caja y las instrucciones de uso indican que estos componentes pueden reciclarse.</p> <p>No los tire a la basura como basura doméstica normal.</p>
	<p>El símbolo «Reciclaje de material» en los elementos de embalaje de plástico indica que estos componentes son reciclables.</p> <p>No los tire a la basura como basura doméstica normal.</p> <p>Este símbolo en el envase de cartón significa que la empresa que comercializa este producto está involucrada financieramente en la recolección selectiva de envases.</p>

9. Garantía

En caso de problema o pregunta técnica, puede ponerse en contacto con nuestra línea +34934109329

Antes de llamar, verifique que haya seguido las instrucciones proporcionadas y que tenga la referencia comercial, el número de serie o el gencod del producto. Mantenga el embalaje original en buenas condiciones en caso de que necesite devolver el dispositivo.

En caso de un mal funcionamiento, nuestro SAV le dirá el procedimiento a seguir:

El nuevo material está garantizado (partes y mano de obra) por FPE, en las condiciones y según los términos que figuran a continuación, contra todos los defectos de fabricación durante un período de 24 meses a partir de la fecha de compra del material y con la prueba de compra.

10. Instrucciones de seguridad

Antes de conectar los productos y encenderlos, lea las siguientes instrucciones de seguridad:

Lea y siga cuidadosamente todas las instrucciones y advertencias incluidas en este manual antes de instalar y comenzar este producto.

11. Lugar de instalación :

- ✓ Protegido de cualquier fuente líquida o gaseosa que pueda causar el deterioro del producto.
- ✓ En una superficie no conductora y no inflamable.
- ✓ Mantener alejado de fuentes de calor directas y radiación solar.
- ✓ En un espacio no confinado donde la ventilación es normal.
- ✓ Sin obstruir las ventilaciones del producto.
- ✓ Utilice únicamente los cables suministrados con el producto para la conexión a la red u otra computadora y equipo electrónico.
- ✓ No permita que nada descansa sobre el cable de conexión y lo dañe.

12. Presentación del producto

Este convertidor de audio convierte una señal de audio digital SPDIF óptica o PCM de tipo coaxial en RCA estéreo analógico y Jack de 3,5 mm simultáneamente.

Se alimenta directamente en 5 voltios a través de la conexión USB.

Está equipado con 2 entradas digitales (coaxial y óptica) y 3 salidas analógicas (2 RCA y JACK (auriculares)).

12.1) Contenido del pack

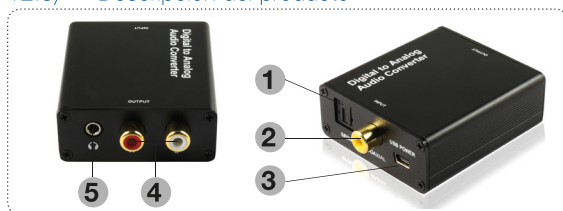
Al desembalar el producto, verifique que estén presentes los siguientes elementos antes de comenzar la instalación:

- Convertidor de audio x1
- Mini cable USB / USB x1
- Instrucciones de operación x1

12.2) Características y funciones

- Entrada de audio: coaxial y óptica
- Salida de audio: Audio L / R o conector de auriculares
- Conectores de entrada de audio: Toslink y RCA coaxial
- Conectores de salida de audio: 2 x RCA (L y R), 3.5 mm JACK
- Velocidad de flujo admitida: 32, 44.1, 48 y 96 KHz
- Fuente de alimentación: 5 voltios con mini cable USB / USB
- Consumo: 0.5 vatios máximo
- Dimensiones: 56 x 53 x 21 mm
- Peso: 63g

12.3) Descripción del producto



1. Entrada audio óptica :

Conecte la fuente de audio digital con un cable TOSLINK (no suministrado)

2. Entrada audio coaxial :

Conecte la fuente de audio digital con un cable coaxial (no incluido)

3. Entrada micro USB :

Utilice el cable micro USB / USB proporcionado para alimentar el convertidor de audio.

4. **Salida audio RCA** : Utilice un cable de audio tipo RCA (no suministrado) para recuperar el audio convertido a estéreo analógico.

5. **Salida cascos** : Le permite recuperar el audio convertido directamente en auriculares.

(No proporcionado)

13. Utilización del convertidor

13.1) Conexión de los aparatos

Antes de hacer las conexiones, asegúrese de que todos los dispositivos que desea conectar estén apagados.

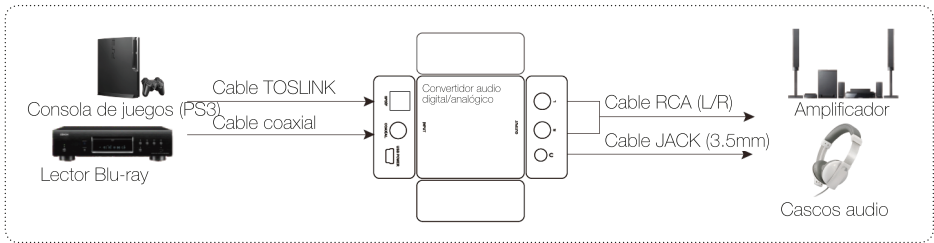
Conecte las fuentes de audio a las entradas del convertidor usando los cables apropiados (No incluido)

Conecte la salida del convertidor a su amplificador con un cable RCA o auriculares.


Finalmente, use el cable mini USB para alimentar el convertidor.

Nota: Cuando TOSLINK y las conexiones coaxiales se conectan al mismo tiempo, el convertidor dará prioridad a la entrada TOSLINK.

13.2) Esquema de conexión






14. Declaración de conformidad EU

* (fabricante, agente o persona responsable de colocar el equipo en el mercado)	
France Production Electronique Route du Sauze 05160 Savines-le-lac - France Tél: +33 4 92 44 20 35 Fax: +33 4 92 44 39 88	
IDENTIFICACIÓN DEL EQUIPO	
Marca :	FPE
Nombre comercial :	Convertidor de audio digital a analógico
Referencia comercial :	093198
Referencia de fábrica :	PETDASM
El abajo firmante,	
NOMBRE Y CALIDAD DEL SIGNATARIO: Sr. NORMAND Eric, Presidente y Director Ejecutivo, declara bajo mi exclusiva responsabilidad que el producto descrito arriba cumple con los requisitos esenciales aplicables a las directivas europeas: Compatibilidad electromagnética 2014/30 / UE, RoHs 2011/65 / UE Que su conformidad ha sido evaluada de acuerdo con las normas aplicables vigentes :	
CEM - EN 55032: 2015 - EN 55024: 2010+A1:2015 - EN 61000-3-2:2014 - EN 61000-3-3: 2013	
RoHs IEC 62321-4:2013 IEC 62321-5:2013 IEC 62321:2008	
Para este propósito, declare que todas las series de prueba de radio se han llevado a cabo.	
Fecha : 01 Juin 2018 Firma :	 NORMAND Eric PDG

15. Importante

Aproveite o tempo para ler este manual do usuário antes de usar este produto.

	<p>Reciclando seu dispositivo antigo Seu dispositivo foi projetado e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade que podem ser reciclados e reutilizados. Se um produto ou a sua embalagem tiver este símbolo com um caixote do lixo com uma cruz, significa que está sujeito à Directiva da CE 2002/96 / EC. Informe seu município sobre o sistema de classificação seletiva estabelecido para equipamentos elétricos e eletrônicos. Por favor, observe os regulamentos atuais e não jogue seus dispositivos no lixo. A eliminação do seu antigo aparelho de acordo com estes regulamentos ajuda a evitar possíveis consequências negativas para o ambiente e a saúde. As baterias não devem ser jogadas fora com lixo doméstico. Devolva-os a um ponto de coleta de baterias usado.</p>
	<p>O símbolo «Material de reciclagem» na caixa e as instruções de uso indicam que esses componentes podem ser reciclados. Não os jogue fora como lixo doméstico normal.</p>
	<p>O símbolo «Material de reciclagem» nos elementos de embalagem de plástico indica que esses componentes são recicláveis. Não os jogue fora como lixo doméstico normal. Este símbolo na embalagem significa que a empresa que comercializa este produto está financeiramente envolvida na coleta seletiva de embalagens.</p>

16. Garantia

Em caso de problema ou questão técnica, você pode contatar nossa linha +34934109329. Antes de ligar, verifique se você seguiu as instruções fornecidas e se você tem a referência comercial, o número de série ou o código do produto. Mantenha a embalagem original em bom estado, caso precise devolver o dispositivo.

Em caso de mau funcionamento, nosso SAV informará o procedimento a seguir:

O novo material é garantido (peças e mão-de-obra) pela FPE, nas condições e sob os termos estabelecidos abaixo, contra todos os defeitos de fabricação por um período de 24 meses a partir da data da compra do material e com comprovante de compra.

17. Instruções de segurança

Antes de conectar os produtos e ligá-los, leia as seguintes instruções de segurança:

Leia e siga atentamente todas as instruções e avisos incluídos neste manual antes de instalar e iniciar este produto.

18. Local de instalação :

- ✓ Protegido contra qualquer fonte líquida ou gasosa que possa causar deterioração do produto.
- ✓ Em uma superfície não-condutiva e não inflamável.
- ✓ Mantenha longe de fontes de calor direto e radiação solar.

- ✓ Em um espaço não confinado onde a ventilação é normal.
- ✓ Sem obstruir as aberturas do produto.
- ✓ Use somente os cabos fornecidos com o produto para conexão à rede ou outro computador e equipamento eletrônico.
- ✓ Não permita que nada fique sobre o cabo de conexão e danifique-o.

19. Apresentação do produto

Este conversor de áudio converte um sinal de áudio digital SPDIF óptico ou PCM tipo coaxial em RCA estéreo analógico e conector de 3,5 mm simultaneamente.

É alimentado diretamente em 5 volts através da conexão USB.

É equipado com 2 entradas digitais (coaxial e óptica) e 3 saídas analógicas (2 RCA e JACK (fones de ouvido)).

19.1) Conteúdo da embalagem

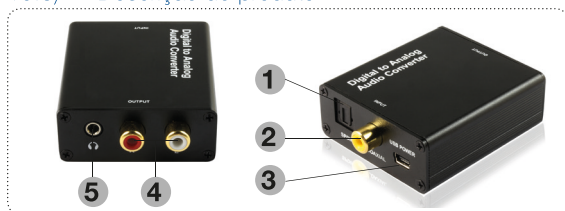
Ao desembalar o produto, verifique se os itens a seguir estão presentes antes de iniciar a instalação:

- Conversor de áudio x1
- Mini cabo USB / USB x1
- Instruções de operação x1

19.2) Características e funções

- Entrada de áudio: coaxial e óptica
- Saída de áudio: Áudio L / R ou fone de ouvido
- Conectores de entrada de áudio: Toslink e RCA coaxial
- Conectores de saída de áudio: 2 x RCA (L e R), 3,5 mm JACK
- Taxa de fluxo suportado: 32, 44,1, 48 e 96 KHz
- Fonte de alimentação: 5 volts com cabo mini USB / USB
- Consumo: 0,5 watts no máximo
- Dimensões: 56 x 53 x 21 mm
- Peso: 63g

19.3) Descrição do produto



1. Entrada de áudio óptica:

Conecte a fonte de áudio digital com um cabo TOSLINK (não fornecido)

2. Entrada de áudio coaxial:

Conecte a fonte de áudio digital com um cabo coaxial (não incluído)

3. Entrada micro USB : Use o cabo micro USB / USB fornecido para alimentar o conversor de áudio.

4. Saída de áudio RCA : Use um cabo de áudio tipo RCA (não fornecido) para recuperar o áudio convertido para estéreo analógico.

5. Saída de fone de ouvido : Ele permite recuperar o áudio convertido diretamente em fones de ouvido. (Não fornecido)

6. Usando o conversor

19.4) Conexão dos dispositivos

Antes de fazer conexões, verifique se todos os dispositivos que você deseja conectar estão desligados.

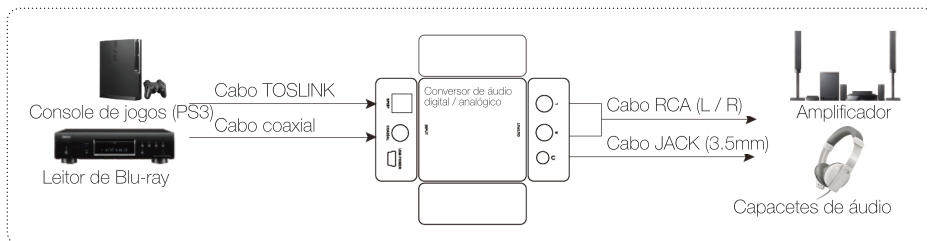
Conecte as fontes de áudio às entradas do conversor usando os cabos apropriados (não incluídos)

Ligue a saída do conversor ao seu amplificador com um cabo RCA ou auscultadores.


Finalmente, use o cabo mini USB para alimentar o conversor.

Nota: Quando o TOSLINK e as conexões coaxiais são conectadas ao mesmo tempo, o conversor dará prioridade à entrada TOSLINK.

19.5) Esquema de conexão



20. Declaração de conformidade UE

* (fabricante, agente ou pessoa responsável pela colocação do equipamento no mercado)	
France Production Electronique Route du Sauze 05160 Savines-le-lac - France Tél: +33 4 92 44 20 35 Fax: +33 4 92 44 39 88	
IDENTIFICAÇÃO DA EQUIPE	
Marca:	FPE
Nome comercial :	Conversor de áudio digital para analógico
Referência comercial:	093198
Referência de fábrica:	PETDASM
<p style="text-align: center;">O abaixo assinado,</p> <p>NOME E QUALIDADE DO SIGNATORY: O Sr. NORMAND Eric, Presidente e CEO, declara sob minha exclusiva responsabilidade que o produto descrito acima está em conformidade com os requisitos essenciais aplicáveis às diretivas europeias: Compatibilidade eletromagnética 2014/30 / UE, RoHs 2011/65 / EU Que sua conformidade foi avaliada de acordo com a regulamentação aplicável em vigor :</p>	
CEM - EN 55032: 2015 - EN 55024: 2010+A1:2015 - EN 61000-3-2:2014 - EN 61000-3-3: 2013	
RoHs IEC 62321-4:2013 IEC 62321-5:2013 IEC 62321:2008	
Para este efeito, declarar que todas as séries de testes de rádio foram realizadas.	
Data: 01 de junho de 2018 Assinatura :	 NORMAND Eric PDG

